

Inhalt

Einleitung 7

1 Die deutsche Sprache in der Welt 9

1.1 Untergang der deutschen Sprache? 10

1.2 Deutsch als Fremdsprache als wirtschaftliche Größe 11

 Deutschsprecher und Deutschlerner..... 12

 Die ökonomische Stärke des Deutschen 14

 Deutsch als Wissenschaftssprache 15

 Auswirkungen politischer Entwicklungen 16

 Rolle in internationalen Institutionen..... 18

1.3 Motivationen, Deutsch zu lernen 19

1.4 Blick auf einzelne Länder und Regionen..... 25

 Deutsch in der EU 25

 Deutsch in den MOE- und GUS-Staaten 25

 Deutsch in Japan 27

 Deutsch in Südkorea 28

 Deutsch in den USA 30

Erfahrungsbericht aus Norwegen:
Ola Nordman, Kari Dal und das Studium der Germanistik..... 32

2 Mittlerorganisationen, Verbände, Zeitschriften 35

2.1 Auswärtige Kulturpolitik Deutschlands 35

 Goethe-Institut Inter Nationes e.V. 38

 Deutscher Akademischer Austauschdienst..... 41

 Zentralstelle für das Auslandsschulwesen 43

 Pädagogischer Austauschdienst..... 44

 Institut für Auslandsbeziehungen 45

 Carl Duisberg Centren 46

2.2 Auswärtige Kulturpolitik Österreichs 46

 Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur 48

 Österreich Institut 48

 Österreich-Kooperation 49

 Österreichischer Austauschdienst 51

 KulturKontakt..... 51

2.3	Fachverbände	52
	Internationaler Deutschlehrerverband	52
	Fachverband Deutsch als Fremdsprache e.V.	53
	Fachgruppe Deutsch als Fremdsprache	54
	Österreichischer Verband für Deutsch als Fremdsprache und Zweitsprache	54
	Wissenschaftliche Gesellschaft zur Förderung des Deutschen als Fremdsprache in Österreich.....	55
	interDaF e.V.	56
	Verband Deutscher Lehrer im Ausland e.V.....	56
	Gesellschaft für deutsche Sprache e.V.	57
	Institut für deutsche Sprache	58
	Gesellschaft für interkulturelle Germanistik e.V.....	58
	Gesellschaft für Angewandte Linguistik e.V.	59
	Lektorenvereinigungen	60
2.4	Fachzeitschriften und Sammelbände	60

Erfahrungsbericht aus Russland:

Eindrücke eines DAAD-Lektors aus der russischen Provinz.....	64
--	----

3	Ausbildungen im DaF-Bereich	68
3.1	Was bringt eine Ausbildung?	68
3.2	Berufsaussichten	70
3.3	Geschichte des Fachs.....	71
3.4	Verschiedene Schwerpunkte der Ausbildung.....	72
3.5	Inhalte der DaF-Ausbildung	73
	Sprachwissenschaft	73
	Literaturwissenschaft	76
	Landeskunde	76
	Fremdsprachendidaktik und Sprachlernforschung	77
	Praktikum	78
	Kontrastsprache	79
3.6	Studiengänge DaF/DaZ.....	80
	Die verschiedenen Möglichkeiten	80
	Liste der DaF-Studiengänge	81
3.7	Weiterbildungsangebote	88
	Fernstudienkurs „Fremdsprachlicher Deutschunterricht“	88
	Fernstudienprogramm „Deutsch unterrichten“	89
	Zertifikatskurs Deutsch als Fremdsprache	90
	Materialien zur Weiterbildung.....	91
	Weitere Möglichkeiten der Weiterbildung	91

Erfahrungsbericht aus Südkorea:

„Wie heißen Sie? – Sind Sie verheiratet? – Warum nicht?“	92
--	----

4	Wege ins Ausland.....	96
4.1	Generelle Möglichkeiten und Chancen	96
	Praktika	98
	Sprachassistenzen	99
	Lektorate	99
	Lehrerstellen	100
4.2	Rechtliche und finanzielle Rahmenbedingungen	101
	Visum und Arbeitserlaubnis	101
	Finanzen.....	102
4.3	Visa-Programme für Praktika und Arbeitsaufenthalte.....	102
	Council on International Educational Exchange	103
	ZAV und InterExchange	104
	ZAV und Camp Counselors USA	104
4.4	Förderungsmöglichkeiten für Praktika	105
	Deutscher Akademischer Austauschdienst.....	105
	Österreichischer Austauschdienst	106
	Amt für Ausbildungsförderung	106
4.5	Praktikumsprogramme.....	107
	Zentralstelle für Arbeitsvermittlung.....	107
	Verein für internationalen und interkulturellen Austausch	108
	Uljanovsker Universität	110
	Österreich-Kooperation	111
	Kommission für Bildungsaustausch	111
	InterSwop e.V.....	112
4.6	Sprachassistentenprogramme.....	114
	Pädagogischer Austauschdienst.....	114
	EU-Programm SOKRATES	116
	Goethe-Institut	117
	Österreich-Kooperation	118
	ZAV und Zentrale für Internationale Mobilität	120
	Deutscher Akademischer Austauschdienst.....	121
	Japanische Botschaft	122
4.7	Lektorenprogramme	125
	Robert Bosch Stiftung	125
	Deutscher Akademischer Austauschdienst.....	127
	Österreich-Kooperation	130
4.8	Programme für Lehrer	133
	Deutsche Lehrer an Schulen im Ausland (ZfA)	134
	Deutsche Lehrer an Schulen im Ausland (ZAV)	136
	Bilateraler Lehreraustausch (PAD)	137
	Lehreraustauschprogramm USA (ZAV)	137
	Grundschullehrer nach Frankreich (DFJW)	138

Türkeiprogramm der Kultusministerien	139
Landeslehrerentsendeprogramm MOE/GUS der Kultusministerien	140
NRW-Programm für pensionierte Lehrkräfte	141
Österreichische Lehrer an Schulen im Ausland (BMBWK)	142
Lehrer an bilingualen Schulen (BMBWK)	143
Beauftragte für Bildungsk Kooperation (BMBWK)	144
Bilateraler Lehreraustausch (BMBWK)	144
Pädagogische Aufenthalte in Schweden (BMBWK)	145
Lehren und Lernen in England (BMBWK)	146
Pädagogischer Aufenthalt in Estland (BMBWK)	147
4.9 Die Suche auf eigene Faust	147
Erfahrungsbericht aus Polen: Als Bosch-Lektorin in Polen	153
5 Unterricht und Leben in einem fremden Land	161
5.1 Hinweise für die Unterrichtspraxis	161
5.2 Sprachprüfungen im DaF-Bereich	175
5.3 Die Suche nach Unterrichtsmaterialien	178
Bücher, Videos, Kassetten, Folien und vieles mehr	178
Materialien und Informationen im Internet	181
5.4 Das Leben in der Ferne	183
Erfahrungsbericht aus Laos: Laos in Zeitlupe	187
Buchtipps	194
Adressen	195
Stichwortverzeichnis	231